



**VIỆN HÀN LÂM KHOA HỌC XÃ HỘI VIỆT NAM**  
**VIETNAM ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES**

No.1 Lieu Giai street, Ba Dinh, Hanoi, Vietnam Tel.+84.4.62730738

*Hà Nội, ngày 29 tháng 11 năm 2024*

**Kính gửi: GS. Vladimir Buyanov**  
**Chủ tịch, Hội Hữu nghị Nga - Việt**

Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam xin gửi lời chào trân trọng tới Đồng chí và các cán bộ trong Hội Hữu nghị Nga - Việt.

Chuyến công tác của Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam sang thăm và làm việc tại Liên bang Nga từ ngày 17 - 22/11/2024 đã thành công tốt đẹp, thu được nhiều kết quả thiết thực, ý nghĩa. Đây cũng là chuyến thăm đầu tiên của cá nhân tôi trên cương vị Chủ tịch Hội Hữu nghị Việt - Nga kể từ sau Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ VI của Hội được tổ chức thành công vào tháng 9/2023. Thay mặt Đoàn công tác, tôi xin trân trọng cảm ơn Đồng chí và Hội Hữu nghị Nga - Việt đã tạo mọi điều kiện thuận lợi và dành thời gian tiếp Đoàn công tác.

Các kết quả thu được của chuyến công tác và những trao đổi, thảo luận với Đồng chí cùng các cán bộ trong Hội đã giúp cụ thể hoá các hoạt động hợp tác giữa hai Hội chúng ta trong thời gian tới, góp phần phát triển, tăng cường giao lưu hữu nghị, hợp tác giữa nhân dân hai nước. Năm 2025 là năm có nhiều sự kiện quan trọng của hai nước chúng ta, trong đó có các hoạt động hướng tới kỷ niệm 75 năm Ngày thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam - Liên bang Nga. Nhân dịp này, chúng tôi mong muốn được tiếp đón Đồng chí cùng các cán bộ trong Hội sang thăm và làm việc tại Việt Nam cũng như tham dự các sự kiện liên quan.

Một lần nữa xin trân trọng cảm ơn và kính chúc Đồng chí cùng các cán bộ trong Hội Hữu nghị Nga - Việt sức khỏe, hạnh phúc, thành công và mong muốn tiếp tục nhận được nhiều hơn nữa sự quan tâm, hỗ trợ, phối hợp chặt chẽ của Hội Hữu nghị Nga - Việt trong thời gian tới.

Trân trọng,



**TS. Phan Chí Hiếu**

**Chủ tịch, Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam**

**Chủ tịch, Hội Hữu nghị Việt - Nga**



**VIỆN HÀN LÂM KHOA HỌC XÃ HỘI VIỆT NAM**  
**VIETNAM ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES**

No.1 Lieu Giai street, Ba Dinh, Hanoi, Vietnam Tel.+84.4.62730738

---

*Hanoi, 29/11/2024*

Уважаемому профессору Владимиру Буянову, Председателю Общества российско-вьетнамского дружбы (ОРВД)

Вьетнамская Академия общественных наук (ВАОН) выражает теплые приветствия Товарищу и всем сотрудникам ОРВД.

Рабочий визит ВАОН в Российскую Федерацию с 17 по 22 ноября 2024 года прошел успешно, принёсший много практических и значимых результатов. Это также первый мой визит на посту председателя Общества вьетнамско-российской дружбы после успешного проведения VI всевьетнамского съезда ОВРД в сентябре 2023 года. От имени делегации хотел бы искренне поблагодарить вас и ОРВД за создание всех необходимых условий и уделение времени для встречи с делегацией.

Полученные результаты визита и обсуждения с вами и другими сотрудниками общества помогли конкретизировать сотрудничество между нашими обществами в ближайшее время, способствуя развитию и укреплению дружеских связей и сотрудничества между народами двух стран. 2025 год станет годом многих важных событий для наших стран, в том числе мероприятий, приуроченных к 75-летию установления дипломатических отношений между Вьетнамом и Российской Федерацией. В связи с этим мы надеемся принять Товарища и сотрудников Общества в ходе визита и рабочих встреч во Вьетнаме, а также на участие в связанных мероприятиях.

Ещё раз искренне благодарю вас и желаю здоровья, счастья и успехов вам и всем сотрудникам Общества российско-вьетнамской дружбы. Надеюсь на дальнейшее сотрудничество и поддержку со стороны ОРВД в будущем.

С уважением,

Фан Чи Хиеу

Доктор наук, Президент Вьетнамской Академии общественных наук  
Председатель Общества вьетнамско-российской дружбы